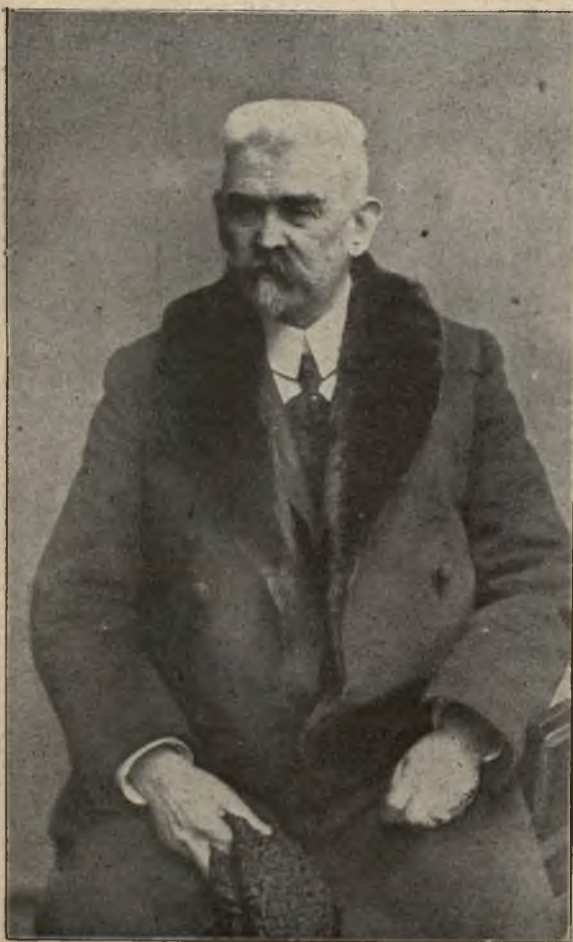


czka Węgrów była tam bardzo serdecznie podejmowana. Na kolei powitały ją tłumy publiczności, a członkowie klubu lwowskiego oprowadzali Węgrów przez kilka dni po Lwowie, podejmując ich i goszcząc po staropolsku.



**Jubileusz przyjaciela Polaków:** Redaktor Franciszek Hovorka z Pragi.

## Jubileusz przyjaciela Polaków.

Wśród obcych cieszymy się na ogół wielką sympatią jako naród, mało jednak jest ludzi, którzy nie będąc Polakami, zajmowaliby się naszą kulturą i historią z zamiłowaniem, którego niejedyn Polak mógłby im pozazdrościć. Wśród Czechów mamy takiego właśnie gorącego przyjaciela, znanego reda-

ktora i publicystę, Franciszka Hovorkę z Pragi. Urodzony w r. 1857 w Brzeżnicy pod Piskiem, kształcił się w Pradze, poczem rozpoczął szereg wędrówek po ziemiach słowiańskich, a równocześnie też zaczął pracować jako dziennikarz. Prasa czeska w Pradze zawdzięcza jego pióru szereg fejtetonów, które obudziły wśród ogółu czeskiego żywe zainteresowanie się sprawą polską i polską literaturą.

W r. 1879 i 80 był redaktorem „Ruchu“, zaś w r. 1880 założył „Divadelni Listy“ i przez pięć lat je redagował.

Wiele utworów polskich pisarzy i dramaturgów znalazło w nim doskonałego tłumacza czeskiego.

Przed kilku dniami Koło literackie i artystyczne w Krakowie uczciło jubileusz 35-cio letniej pracy redaktora Hovorki uroczystym bankietem, korzystając

z tego, iż w przejeździe z Zakopanego do Pragi bawił kilka dni w Krakowie.

W salach Koła literacko-artystycznego zebrało się kilkadziesiąt osób, między innymi rektor Zoll, wiceprezydent Szarski, poseł Tetmajer, artysta malarz czeski Józef Uprka, redaktor „Narodni Poli-



**Węgierscy goście we Lwowie:** Prezydya klubów węgiersko-polskich w Budapeszcie i Lwowie. Siedzą: Tadeusz Stamirowski (1), dr. Albert Nyary (2), dr. Aleks. Czołowski, wiceprezes klubu lwowskiego (3), dr. E. Kowacs (4). (Fot. M. Münz, Lwów).



**Wielka katastrofa kolejowa w Anglii:** Szczątki rozbitych pociągów pospiesznych pod Eispill.



**Nowoczesne sporty:** Rower do podróżowania po wodzie.

tyki“ Hejret, redaktorzy i współpracownicy dzienników krakowskich i liczny zastęp wybitnych osobistości.

Przemawiali prof. Sokołowski, poseł Tetmajer, dyr. Zawiliński i inni.

## Nowoczesne sporty.

Nie tylko w dziedzinie techniki lub nauk przyrodniczych i t. p. mogą być robione wynalazki. Obecnie dążność do coraz nowych pomysłów popycha ludzi do wynalazków także w dziedzinie sportów. Nie wystarczy już dzisiaj ludzkiej zwykłej gimnastyka. Pragną widzieć karkołomne sztuki i sztuczki i choć często przypłacają takie ryzykowne sporty zdrowiem, jednak coraz nowe wynajdują, coraz trudniejsze, ale oryginalniejsze.

Jedną z ostatnich nowości w dziedzinie sportów jest gra w piłkę nożną przy pomocy rowerów, którą